

# COMUNE DI TORGNON

## COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

### Deliberazione del Consiglio Comunale n. 19 verbale prot. n. 1841 (1-7-2) del 21.04.2016

**Oggetto: Approvazione bilancio pluriennale di previsione 2016/2017/2018.**

L'anno duemilasedici ed il giorno ventuno del mese di aprile alle ore venti e minuti zero nella solita sala delle adunanze, convocati con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
Perrin Daniel	Consigliere	x		
Machet Valeria	Consigliere	x		
Perrin Stefano	Consigliere	x		
Perrin Aline	Consigliere	x		
Corgnier Elena	Consigliere	x		
Gyppez Roberta	Consigliere	x		
Vesan Elena Martina	Consigliere	x		
Engaz Lorena	Consigliere	x		
Perrin Livio	Consigliere	x		
Machet Cristina	Consigliere		x	
Chatrian Liam	Consigliere	x		

Totale Presenti: 10

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Seduta tolta ore 23:30 del medesimo giorno.

**Oggetto: Approvazione bilancio pluriennale di previsione 2016/2017/2018.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE  
nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**VISTA** la deliberazione della Giunta Comunale n. 18 del 24.03.2015 recante ad oggetto "Approvazione schema di bilancio di previsione pluriennale 2016/2018";

**PRESO ATTO** del parere dell'Organo di Revisione sul bilancio pluriennale 2016-2018;

**ESAMINATI** i prospetti relativi allo schema di bilancio di previsione pluriennale 2016-2018, con i relativi allegati, prospetti elaborati dal Servizio Finanziario sulla base delle indicazioni ricevute dalla Giunta Comunale, nonché la relazione previsionale e programmatica;

**UDITA** la proposta del Sindaco;

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il bilancio di previsione spetta al Consiglio Comunale. L'art. 9 della L.R. 20 giugno 1996, n. 12, con le successive modificazioni ed integrazioni, prevede la possibilità per i Comuni che le previsioni in materia di lavori pubblici contenute nella relazione previsionale e programmatica possano sostituire il programma di previsione con valenza triennale e il piano operativo con efficacia annuale: tale disciplina viene applicata. Relativamente alla presente proposta di deliberazione si esprime **PARERE FAVOREVOLE**

**ACQUISITI** i pareri di regolarità tecnica e contabile;

**CONCLUSA** la discussione sulla proposta che così il segretario riassume, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento di organizzazione del Consiglio Comunale: Il Sindaco Daniel PERRIN introduce l'argomento all'ordine del giorno descrivendo le principali voci rinvenibili nel bilancio. Passa poi la parola all'assessore Stefano PERRIN per la relazione di dettaglio. L'Assessore pone l'accento sul fatto che il bilancio del comune è sano e che permette interventi che altrove, in tempi di crisi e di tagli ai trasferimenti regionali, non possono neppure essere presi in considerazione, come ad esempio riduzioni tariffarie e nuovi investimenti che investono positivamente il settore del turismo. Da parte sua poi l'amministrazione comunale ha scelto di tagliare le utenze di telefonia mobile degli amministratori. Il Revisore dei Conti, dr. Massimo SCARRONE, illustra quindi il suo parere favorevole all'approvazione del bilancio. Prende poi la parola la Consigliera Lorena ENGAZ per chiedere delucidazioni sulle varie voci, tra cui le entrate per sanzioni da codice della strada e le entrate derivanti dall'utilizzo dei parcheggi. La Vice-Sindaco Valeria MACHET prende poi la parola per sottolineare che verrà organizzato un centro estivo a Torgnon. Il Consigliere Livio PERRIN, dal canto suo, fa alcune considerazioni sulla buona gestione del CMF che grazie alla corretta gestione dei ruoli riesce a gestirsi autonomamente. Qualche difficoltà potrà emergere nel momento in cui si metterà mano ai riordini fondiari. Il Consigliere Livio PERRIN continua chiedendo ragguagli sulla raccolta dei rifiuti e degli interventi previsti, nonché sul bacino idrico per l'impianto di innevamento. Chiede poi informazioni sui dépliant turistici e su quelli specialmente mirati per i diversamente abili. Intervengo quindi la

Consigliera Elena Martina VESAN per fornire dettagli sugli interventi in campo turistico, la Consigliera Lorena ENGAZ per chiedere informazioni sull'arredo del parco giochi di Mongnod ed il Consigliere Liam CHATRIAN per domandare informazioni sull'iter relativo all'IMU sulle aree edificabili a seguito dell'approvazione del nuovo PRGC. Al termine della discussione il Consiglio procede alla votazione;

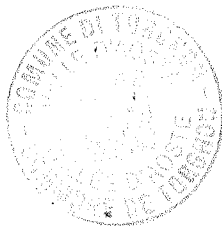
**TERMINATA** la votazione sull'oggetto, resa nei modi di legge ed il cui risultato è il seguente:

PRESENTI	10
FAVOREVOLI	7
CONTRARI	0
ASTENUTI	3 ( Lorena ENGAZ, Livio PERRIN, Liam CHATRIAN)

### **DELIBERA**

1. **DI PRENDERE ATTO** che il Comune deve allegare al bilancio di previsione pluriennale le risultanze di rendiconti o conti consolidati di aziende speciali, consorzi, istituzioni, società di capitali costituiti per l'esercizio di servizi pubblici, perché vi partecipa;
2. **DI APPROVARE** la relazione previsionale e programmatica, il bilancio pluriennale 2016/2018 e gli allegati al bilancio di previsione 2016 che presentano le seguenti risultanze finali meglio specificate negli allegati prospetti: pareggio 2016 €. 3.087.048,00 (di cui servizi conto terzi / partite di giro €. 426.000,00), pareggio 2017 €. 2.997.048,00 (di cui servizi conto terzi / partite di giro €. 426.000,00), pareggio 2018 €. 2.757.048,00 (di cui servizi conto terzi / partite di giro €. 426.000,00);
3. **DI STABILIRE** le seguenti indennità e gettoni di presenza per gli amministratori così stabilite ad inizio legislatura ed adeguate ai sensi delle disposizioni regionali in materia di riduzioni indennità: indennità mensile lorda Sindaco €. 1.250,00 + diaria mensile €. 500,00 fermo restando che l'indennità massima attribuibile è ridotta del 20% per i Sindaci lavoratori dipendenti che non hanno richiesto il collocamento in aspettativa, Vice-Sindaco indennità mensile lorda pari al 55% dell'indennità del Sindaco (€. 687,50), Assessori indennità mensile lorda pari al 40% dell'indennità del Sindaco (€. 500,00), gettone presenza Consiglieri comunali pari al 5% dell'indennità del Sindaco (€. 62,50);
4. **DI PRENDERE ATTO** che nel bilancio di previsione sono previste apposite voci di spesa per il versamento dell'I.R.A.P. dovuta;
5. **DI PRENDERE ATTO** che il Comune non ha operato né intende operare in strumenti derivati e quindi non si rende necessario allegare alcuna nota informativa in merito ai menzionati strumenti;
6. **DI PRENDERE ATTO** che il Comune di Torgnon non ha disponibilità di aree e fabbricati da destinarsi alla residenza, alle attività produttive e terziarie e di non assumere pertanto determinazioni in merito al prezzo di vendita o di cessione in diritto di superficie delle summenzionate aree e dei sunnominati fabbricati;
7. **DI CONFERMARE** il Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale n. 15 del 07.03.2014;
8. **DI DICHIARARE** che le previsioni in materia di lavori pubblici contenute nella relazione revisionale e programmatica sostituiscono il programma di previsione con valenza triennale e il piano operativo con efficacia annuale.

Il Sindaco  
f.to Daniel PERRIN



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 24/04/2016..

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Publicato dal 24/04/2016 al 12/05/2016